

III

C'était le jour (anniversaire de la mort) du Créateur¹, (jour) où les rayons du soleil se voilèrent en signe de deuil, que je fus pris à l'improviste et que vos beaux yeux, Donna, me rendirent esclave.

Il ne me semblait pas qu'en un tel moment je pusse avoir à me défendre contre les coups de l'amour : aussi j'allais sans crainte et sans défiance. C'est de ce jour que mes malheurs commencèrent dans la commune douleur.

Amour me surprit complètement désarmé, et trouva la route libre jusqu'à mon cœur par mes yeux, devenus pour les larmes un passage et une issue.

Aussi me semble-t-il que ce ne fut pas glorieux pour lui de me frapper de sa flèche, dans cet état, et de ne pas même vous montrer son arc, à vous qui étiez armée.

¹ Le Vendredi-Saint, 6 avril 1327, jour où il y eut une éclipse de soleil, le poète vit Laure pour la première fois.